

2002年(平成14)

文

化

日本を代表する古典文学でありながら、最近は研究の質・量とも「源氏物語」に押され気味の「万葉集」に新たな研究成果が相次いでいる。古代日本人の素朴な感性を雄大に歌いあげたという見方への疑問、東アジアから及んだ影響の分析、デジタル技術を生かした古写本の比較――。万葉研究最前線を追つた。

時代の世相色濃く

万葉集は明治時代に「発明」された――。そんな主張の論考が昨年出版された。『万葉集の発明』(新曜社)。著者は品田悦一聖心女子大助教授。近現代の日本人が万葉集をどのように受け入れてきたかをテーマにした本だ。

品田氏は明治以降の文学書や教科書を調べ、万葉集の形容に「天皇から庶民までの歌を集めた」「素朴・雄渢(ゆうこん)・真率」などの言葉が多用されることを解説。これらの言葉は、日本に国民の誇りになる文學を作ろうとする文学者に

よって一八九〇年ごろから使われ始めたと文献から推定し、彼らの運動によって万葉集が「国民歌集として発明された」という。

万葉集が国民歌集になつた必然性はなく、万葉集がなくても国民歌集の地位は「梁塵秘抄」や「閑吟集」など「別の作品で埋め合わされたろう」というのが、品田氏の主張だ。

品田氏は執筆を思い立つた理由を「研究者の間でさえ無前提に認められている萬葉集の価値を裸にし、萬葉集の読み方の新たな可能性を聞いたかった」と説明する。佐佐木幸綱早稲田大学教授は「現代人は明治期の

源流を中国に求める

辰巳正明国学院大教授は昨年出版した『万葉集に会いたい』(笠間書院)で、比較文学研究の視点から、品田氏の研究の意味は大きいと評価する。

変わる万葉観

明治期の日本社会と書写本訳記解釈

地方勤務

は付いてきてくれない。軽自動車を運転して担当地域を走り回るが代理店を構えている七十歳

東京・日本橋支店で四年間勤務し、一九六三年(昭和三十八年)ト、広島県の営業所長を命じられた。翌カセヒー(一九六四年)に余裕を定年退職し、すでに余裕を定年退職し、人で代理店を構えている七十歳

は付いてきてくれない。軽自動車を運転して担当地域を走り回るが代理店もなかなか動いてくれない。

辰巳正明国学院大教授は「現代人は明治期の日本社会と書写本訳記解釈

万葉集 現存する日本最古の歌集。全二十巻。編者う全巻が成立した時期については、奈良時代後期、平安時代前期など諸説ある。編者は八世紀の歌人、大伴家持とされるが、菅

成立時期飛

諸説

公的な場で歌われた「雜

額田王らがいる。

原道真が最終的にまとめたとみる説もある。約四千一百首の短歌をはじめ、長歌約一百六十首、者をいたむ「挽歌」に大

別できる代表的歌人、

萬葉集をめぐる新しい取

り組みの背景には、萬葉研

究者の危機感がある。国文

学の王道だった萬葉集も、最近は源氏物語に押されがち。萬葉集を専攻する国文科の学生も減ってきており、佐佐木氏も「若い世代

の命が救われた。

歌ぞうか)」、男女な

本を一度に見比べることが

できれば、解釈の幅が広が

る可能性もある。

歌ぞうか)」、男女な

本を一度に見比べることが

できない。

しかし、批判で議論が活

発になるのも事実。代表的

な萬葉学者の一人で奈良県立萬葉文化館館長をつとめる中西進氏は「内向する」方の萬葉研究に活力を与えるためにも、さらなる議論がほしい」と期待する。

新説にはもちろん異論も出ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集

자체にも、国民歌集になる

可能性もある。

新説にはもちろん異論も出

ている。吉橋信孝、武藏大

教授は辰巳氏の説を、「地

域固有の文化である少民

歌の文化は世界中であり、

二つだけを取り出して関連

を論じるもの疑問」という。

品田氏に対しても「萬葉集